



Envoi de votre AIR IDEAL® ou de votre SAMPL´AIR™

Veillez nettoyer / désinfecter / décontaminer l'instrument conformément au manuel et veuillez nous le confirmer sur le formulaire d'accompagnement. Pour protéger nos employés, votre instrument ne pourra pas être calibré ou réparé sans cette confirmation. Dans le cas où cette règle n'était pas respectée, l'instrument vous serait renvoyé à vos frais.

Veillez utiliser l'emballage d'origine pour envoyer l'instrument avec le chargeur. Si ce n'est pas possible, veuillez utiliser un emballage solide avec du matériel de remplissage approprié pour le remboursement.

Veillez remplir le formulaire d'accompagnement, détacher l'étiquette et la coller à l'extérieur de l'emballage pour qu'elle soit bien visible. Veuillez placer l'autre partie du formulaire d'accompagnement dans le carton.

Veillez envoyer votre colis à: **Spaelti-TS AG, Wiesenstrasse 13, 5412 Gebenstorf**

En cas de réparation: avant d'envoyer votre instrument, veuillez en informer notre service client technique. De cette façon, vous vous assurez une bonne réception de votre instrument et évitez les retards. Pour les réparations d'une valeur inférieure à 500 CHF, bioMérieux n'enverra plus d'offre. Néanmoins, si vous souhaitez malgré tout recevoir une offre aussi pour les réparations inférieures à 500 CHF, merci de le confirmer sur le formulaire d'envoi.

E-Mail: ch_support@biomerieux.com

Tél.: +41 (0) 22 906 57-69

Einsenden Ihres AIR IDEAL® oder SAMPL´AIR™

Reinigen / desinfizieren / dekontaminieren Sie das Gerät gemäß Handbuch und bestätigen Sie dieses auf dem Begleitformular. Zum Schutz der Mitarbeiter kann ohne die Bestätigung Ihr Gerät nicht kalibriert oder repariert werden. In diesem Fall wird das Gerät kostenpflichtig an Sie zurück geschickt.

Verwenden Sie zum Verpacken des Gerätes die Originalverpackung. Ist diese nicht vorhanden, verwenden Sie eine stabile Verpackung mit entsprechendem Füllmaterial zur Polsterung. Legen Sie das Netzteil bei.

Füllen Sie das Begleitformular vollständig aus, trennen Sie das Etikett ab und befestigen Sie es gut sichtbar auf der Außenseite der Verpackung. Den anderen Teil des Begleitformulars legen Sie in die Verpackung.

Senden Sie das Paket an: **Spaelti-TS AG, Wiesenstrasse 13, 5412 Gebenstorf**

Reparatur: Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, informieren Sie bitte unseren Technischen Kundendienst. Sie sichern so einen reibungslosen Wareneingang und vermeiden Verzögerungen: Für Reparaturen unter 500 CHF versenden wir keinen vorherigen Kostenvoranschlag mehr. Sollten Sie dennoch einen vorherigen Kostenvoranschlag für Reparaturen unter 500 CHF benötigen, bestätigen Sie dies bitte auf dem Formular zum Einsenden von Luftkeimsammlern.

E-Mail: Technischer_Kundendienst@biomerieux.com

Telefon: +41 (0) 22 906 57-69

Sending in your AIR IDEAL® or SAMPL´AIR™

Clean / disinfect / decontaminate the device according to the manual and confirm this on the accompanying form. To protect the employees, your device cannot be calibrated or repaired without this confirmation. If this regulation is not respected, the device will be sent back to you at your own charge.

Use the original packaging to pack the device with the charger. If this is not possible, use sturdy packaging with appropriate filling material for the upholstery.

Complete the accompanying form, detach the label and stick it to the outside of the cardboard used for packaging so that it is clearly visible. Place the other part of the accompanying form into the cardboard.

Send your device to: **Spaelti-TS AG, Wiesenstrasse 13, 5412 Gebenstorf**

Repair: Before sending in a device for repair, please inform our technical customer service. In this way you ensure a smooth receipt of goods and avoid delays. For repairs below 500 CHF, bioMérieux will not send any quote. However if you wish to receive a quote even for repairs below 500 CHF, please confirm it on the form attached.

email: Technischer_Kundendienst@biomerieux.com

Phone: +41 (0) 22 906 57-69

bioMérieux (Suisse) SA